



Trespassing

Emma Ben Aziza, Jean-François Boclé, Awena Cozannet, Angèle Dumont, Nina Fischer & Maroan el Sani, Élodie Fradet, Chourouk Hriech, Marie-Claire Messouma Manlanbien, Sara Ouhammadou

opening Friday, April 11, at 7 PM

exhibition From April 12 to June 27, 2025

Transition, movement, and displacement—this exhibition explores the themes of circulations, passages, and diasporas from a renewed and unexpected perspective. Through the prism of nature's representations, the show presents images of diverse landscapes, cartographies, urban toponymy, and natural phenomena. The invited artists manipulate these elements, at times evoking contemplation, at other times raw force, as well as the possibility of a dreamed getaway or an imagined escape. These elements become symbols that carry narratives, memories, and emotions tied to wanderings—whether forced or chosen—that punctuate the visitor's journey through the exhibition spaces.

The title *Trespassing* (in English in the original text) was chosen for its evocative assonance and the universality of the language in the era of the global village. This word has a Latin root that alludes to crossing; yet its modern meaning overturns this etymological sense, becoming a word of prohibition. It signifies something that imposes a limit, blocking passage or transgression.

This ambivalence resonates in the exhibited works, suspended between an aesthetic that is fragile yet immersive and captivating, and a powerful, determined symbolism. The works presented evoke both journey and exile, nostalgia and rootedness. By highlighting a variety of artistic approaches and generations, *Trespassing* invites viewers to engage with a central issue of contemporary societies in an oblique, allusive—yet never simplistic—manner.

Contacts: 06 10 39 42 23 | bonjour@lahalle-pontenroyans.org | lahalle-pontenroyans.org

Acknowledgement to the **Institut d'art contemporain Villeurbanne / Rhône-Alpes** and the **Centre d'art Madeleine Lambert Vénissieux** for lending select works from their collections.

The art center is supported by the **Ministère de la Culture/DRAC Auvergne-Rhône-Alpes**, the **Auvergne-Rhône-Alpes** Regional Council, the **Isère** Departmental Council, **Saint-Marcellin Vercors Isère Communauté**, and the municipality of **Pont-en-Royans**.